

Fællesskaber af Friedrich Steensen-Feddersen, D-2343 Karby, ved advokaterne Dr. Mailänder, Dr. Adolff, Dr. Winkler, Dr. Gerstenmeier, H. Schädel, Dr. Kessler, Dr. Schmidt-Lorenz, Dr. Fischer, Dr. Waldenmaier, Lenzhalde 83, D-7000 Stuttgart 1, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokaterne Ernest Arendt og Jean Medernach, Avenue Marie-Thérèse 4, Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

I. Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren 114 672,60 DM med rente 10 % p.a. fra 1. november 1983 og indtil betaling sker.

II. Sagsøgte pålægges at erstatte sagsøgerens hidtidige og fremtidige tab, der er forvoldt ham ved, at han i henhold til den ved forordning (EØF) nr. 764/89⁽¹⁾ af 20. marts 1989 i forordning (EØF) nr. 857/84⁽²⁾ af 31. marts 1984 indføjede artikel 3a, stk. 2, kun bliver anvist 60 % af den mængde mælk, han som producent har leveret i de tolv kalendermåneder forud for den måned, hvor han indgav ansøgning om tildeling af en ikke-markedsførings- eller omstillingspræmie.

Subsidiært:

Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren 50 000 DM med rente 8 % p.a. til betaling sker.

III. Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter er de samme som i sag C-216/90⁽³⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 29. 3. 1989, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. C 222 af 6. 9. 1990, s. 3.

Sag anlagt den 30. marts 1992 af Peter Rabe mod De Europæiske Fællesskaber ved Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-104/92)

(92/C 109/12)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 30. marts 1992 anlagt sag mod De Europæiske Fællesskaber ved Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Peter Rabe, D-2397 Handewitt, ved advokaterne Dr. Mailänder, Dr. Adolff, Dr. Winkler, Dr. Gerstenmeier, H. Schädel, Dr. Kessler, Dr. Schmidt-Lorenz, Dr. Fischer, Dr. Waldenmaier, Lenzhalde 83, D-7000 Stuttgart 1, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokaterne Ernest Arendt og Jean Medernach, Avenue Marie-Thérèse 4, Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

I. Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren 105 686,40 DM med rente 10 % p.a. fra 26. marts 1986 og indtil betaling sker.

II. Sagsøgte pålægges at erstatte sagsøgerens hidtidige og fremtidige tab, der er forvoldt ham ved, at han i henhold til den ved forordning (EØF) nr. 764/89⁽¹⁾ af 20. marts 1989 i forordning (EØF) nr. 857/84⁽²⁾ af 31. marts 1984 indføjede artikel 3a, stk. 2, kun bliver anvist 60 % og fra den 10. december 1991 kun 85 % af den mængde mælk, han som producent har leveret i de tolv kalendermåneder forud for den måned, hvor han indgav ansøgning om tildeling af en ikke-markedsførings- eller omstillingspræmie.

Subsidiært:

Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren 50 000 DM med rente 10 % p.a. til betaling sker.

III. Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter er de samme som i sag C-216/90⁽³⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 29. 3. 1989, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. C 222 af 6. 9. 1990, s. 3.